

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Соловьев Дмитрий Александрович
Должность: ректор ФГБОУ ВО Вавиловский университет
Дата подписания: 12.04.2023 16:03:55
Уникальный программный ключ:
528682d78e671e566ab07f01fe1ba2172f93a12



МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Саратовский государственный аграрный университет
имени Н.И. Вавилова»

СОГЛАСОВАНО

Заведующий кафедрой
Э. Б. Калиниченко
/Калиниченко Э. Б./
«24» *августа* 20 *19* г.

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета
Д. А. Соловьев
/Соловьев Д.А./
«24» *августа* 20 *19* г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Дисциплина	ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ)
Специальность	23.05.01 Наземные транспортно-технологические средства
Специализация	Автомобили и тракторы
Квалификация выпускника	Инженер
Нормативный срок обучения	5 лет
Форма обучения	Очная

Разработчик: доцент, Рокитянская К.А.

К.А. Рокитянская
(подпись)

Саратов 2019

1. Цель освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Профессионально-ориентированный иностранный язык» (немецкий) является формирование у обучающихся навыка использования иностранного языка в профессиональной коммуникации.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

В соответствии с учебным планом по специальности 23.05.01 Наземные транспортно-технологические средства, специализация Автомобили и тракторы, дисциплина «Профессионально-ориентированный иностранный язык» относится к базовой части Блока 1.

Для изучения данной дисциплины необходимы знания, умения и навыки, формируемые предшествующей дисциплиной «Иностранный язык».

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся компетенции, представленной в табл. 1

Таблица 1

№ п/п	Код компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			знать	уметь	владеть
1	2	3	4	5	6
1	ОПК-2	готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	иностранн ый язык в объеме, необходимом для получения профессионально й информации; общую, деловую и профессиональную лексику и основные грамматические конструкции для чтения и перевода текстов профессионально й направленности.	использовать иностранн ый язык в профессиональной деятельности, читать и переводить литературу по специальности.	навыками коммуникации в сфере профессиональной деятельности и в работе с литературой по специальности.

4. Объем, структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных единицы, 72 часа.

Таблица 2

	Объем дисциплины								
	Всего	Количество часов							
		в т.ч. по семестрам							
		1	2	3	4	5	6	7	8
Контактная работа – всего, в т.ч.	36,1				36,1				
<i>аудиторная работа:</i>	36				36				
лекции									
лабораторные									
практические	36				36				
<i>промежуточная аттестация</i>	0,1				0,1				
<i>контроль</i>									
Самостоятельная работа	35,9				35,9				
Форма итогового контроля	3				3				
Курсовой проект (работа)									

Таблица 3

Объем, структура и содержание дисциплины

№ п/п	Тема занятия Содержание	Неделя семестра	Контактная работа			Самост. р. Кол-во часов	Контроль	
			Вид занятия	Форма проведения	Кол-во часов		Вид	Форма
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	Тема №1. Landfahrzeug. Цель и задачи дисциплины. Спряжение глаголов. Повествовательное предложение.	1	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО
2	Тема №1. Landfahrzeug. Mein Beruf. Основные положения перевода научно-технического текста. Характеристика языка научно-технической литературы. Определенный и неопределенный артикль в аккузатив Оборот „es gibt“. Спряжение глаголов: изменение корневой гласной e → i. Вопросительные слова „wie?“, „wo?“, „woher?“, „wer?“, „was?“, „wann“, „wie lange“, „welche_“ Беседа по теме: Моя будущая профессия.	2	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО

3	Тема №1. Landfahrzeug. Automobilindustrie. Изменение корневой гласной a → ä. Числительные. Порядковые числительные. Изменение корневой гласной a => ä: <i>gefallen – gefällt, tragen – trägt...</i> Работа со словарем. Условные сокращения, принятые в словаре. _ “Беседа по теме: Наземное транспортное средство.	3	ПЗ	Т А	2	2	ТК	УО
4	Тема №1. Landfahrzeug. Automobilindustrie. Лексико-грамматический анализ предложения как основа перевода. Притяжательные местоимения. Предлоги <i>von, aus</i> . Беседа по теме: Современное автомобилестроение.	4	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО
5	Тема №1. Landfahrzeug. Personenkraftwagen. Сложноподчиненное предложение. Типы придаточных предложений. Сложные существительные. Беседа по теме: Легковой автомобиль.	5	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО КР
6	Тема №1. Landfahrzeug. Modernes Auto. Страдательный залог: настоящее время. <i>Passiv</i> в научно-технической литературе. Некоторые трудности при переводе <i>Passiv</i> на русский язык. Беседа по теме: Современный автомобиль.	6	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО
7	Тема №2. Lastkraftwagen. Страдательный залог: настоящее время Обсуждение темы: Грузовой автомобиль.	7	ПЗ	Т А	2	2	ТК	УО
8	Тема №2. Lastkraftwagen. Страдательный залог: Imperfekt, Perfekt Беседа по теме: Виды грузовых автомобилей.	8	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО
9	Тема №3. Schlepper im Einsatz.. <i>Zustandspassiv</i> . Обсуждение темы: Тракторостроение.	9	ПЗ	Т А	2	2	ПК1	УО КР
10	Тема №3. Schlepper im Einsatz.. Traktor. <i>Zustandspassiv</i> . Глаголы, наиболее употребительные в специальной немецкой литературе. Беседа по теме: трактор. Ознакомительное чтение.	10	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО
11	Тема №3. Schlepper im Einsatz. Traktor in der Landwirtschaft. Аннотирование Беседа по теме: Современный трактор.	11	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО
12	Тема №4. Verbrennungsmotor. Изучающее чтение. Аннотирование. Клише для составления аннотации. Беседа по теме: Двигатель внутреннего сгорания.	12	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО КР
13	Тема №4. Verbrennungsmotor. Реферирование Самостоятельный поиск научно-технической литературы по	13	ПЗ	Т КП	2	2	ТК	УО

	специальности. Развитие коммуникативных компетенций по теме: Двигатель внутреннего сгорания.							
14	Тема №5. Dieselmotor. Сложнообразованные существительные. Словообразование с помощью суффиксов и префиксов. Многозначность слова. Степени сравнения в немецком языке. Отбор значения слова в зависимости от характера переводимого текста. Развитие коммуникативных навыков и умений по теме: Дизельный двигатель. Аннотирование.	14	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО
15	Тема №5. Dieselmotor. Erfinder des Dieselmotors. Глаголы в немецком языке. Образование и функции причастий. Реферирование.	15	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО
16	Тема № 6. Allgemeines ums Auto und Traktoren. Модальные конструкции. Реферирование. Развитие коммуникативных компетенций по теме: Трактор в сельскохозяйственном производстве.	16	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО
17	Тема № 6. Allgemeines ums Auto und Traktoren. Заимствования. Поиск и обработка научной информации. Логико-смысловые связи – союзы, союзные слова (also, ausserdem, abschliessend). Zustandspassiv.	17	ПЗ	Т КП	2	2	ТК	УО
18	Тема № 6. Allgemeines ums Auto und Traktoren. Виды чтения: Ознакомительное, поисковое, изучающее и просмотровое чтение. Passiv. Презентация творческих проектов «Новинки автомобилестроения и тракторостроения».	18	ПЗ	Т	2	1,9	РК2	УО КР Д
	Выходной контроль				0,1		Вых К	3
	Итого:				36,1	35,9		

Примечание:

Условные обозначения:

Виды контактной работы: ПЗ – практическое занятие.

Формы проведения занятий: Т – занятие, проводимое в традиционной форме, А – ассоциограмма, КП – карта памяти.

Виды контроля: ТК – текущий контроль, РК – рубежный контроль, ВыхК – выходной контроль.

Форма контроля: УО – устный опрос, КР – контрольная работа, Д - доклад, З – зачет.

5. Образовательные технологии

Организация занятий по дисциплине «Профессионально-ориентированный иностранный язык» проводится по видам учебной работы: практические занятия, текущий контроль.

Реализация компетентностного подхода в рамках специальности 23.05.01 Наземные транспортно-технологические средства предусматривает использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой для формирования и развития общекультурных навыков обучающихся.

Целью практических занятий является выработка практического навыка использования иностранного языка в профессиональной коммуникации. Для достижения этой цели используются как традиционные формы работы – выполнение лексико-грамматических упражнений, работа с текстами и т.п., так и активные методы – ассоциогамма, карта памяти, и т.п.

Выполнение лексико-грамматических упражнений преследует цель закрепления, повторения, корректировки или контроля усвоения пройденных грамматических тем и лексических единиц, развивает навыки говорения, аудирования, чтения, письма.

Работа с текстами способствует овладению всеми видами чтения: изучающим, ознакомительным, поисковым и просмотровым, развивает умение составить план прочитанного, изложить содержание прочитанного в форме резюме, написать сообщение или доклад по изучаемой теме, правильно оформить деловую корреспонденцию.

Ассоциогамма позволяет визуально раскрыть значение понятия путем восстановления ассоциативных связей, систематизировать изученный языковой материал и установить ассоциативные связи между словами (словосочетаниями), организовать лексический материал и провести подготовительный этап работы с будущим текстом. Данный прием способствует в определенной мере повышению у обучающихся мотивации как непосредственно к учебе, так и к деятельности вообще.

Метод карты памяти способствует установлению ассоциативных связей, позволяет структурировать предложенные идеи, провести подготовительный этап работы для обсуждения темы, дискуссии, составлении диалогов, интервью и т.д., повысить активность и инициативность студентов на занятии.

Практические занятия проводятся в аудиториях, оборудованных необходимыми наглядными материалами.

Самостоятельная работа охватывает проработку обучающимися отдельных вопросов курса, выполнение домашних работ, подготовку докладов, презентаций и т.п.

Самостоятельная работа осуществляется в индивидуальном и групповом формате. Самостоятельная работа выполняется обучающимися на основе учебно-методических материалов дисциплины (*приложение 2*).

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература (библиотека СГАУ)

№ п/п	Наименование, ссылка для электронного доступа или кол-во экземпляров в библиотеке	Автор(ы)	Место издания, издательство, год	Используется при изучении разделов (из п. 4, таб. 3)
1	2	3	4	5
1.	Практическая грамматика немецкого языка : учебное пособие для студентов неязыковых высших учебных заведений http://znanium.com/bookread2.php?book=474619	М. М. Васильева, М. А. Васильева	М. : Альфа-М : Инфра-М, 2015	Все разделы
2.	Deutsch [Электронный ресурс] / Л. Пашенко. - М.: Вузовский учебник; http://znanium.com/bookread2.php?book=483007	Л. Пашенко	М.: Вузовский учебник; Znanium.com, 2014.	1 - 3

б) дополнительная литература

№ п/п	Наименование, ссылка для электронного доступа или кол-во экземпляров в библиотеке	Автор(ы)	Место издания, издательство, год	Используется при изучении разделов (из п. 4, таб. 3)
1	2	3	4	5
1	Иностранный язык (немецкий) [Электронный ресурс] : учебное пособие для обучающихся по программам бакалавриата и специалитета ftp://192.168.7.252/ELBIB/2018/130.pdf	Е.С. Антошина и др.	Саратов : ФГБОУ ВО «Саратовский ГАУ», 2018	Все разделы
2	Geschäftsverkehr und Berufssprache [Электронный ресурс] : учебное пособие по немецкому языку для обучающихся по направлениям бакалавриата и специалитета ftp://192.168.7.252/ELBIB/2018/148.pdf	Е.С. Антошина и др.	Саратов : ФГБОУ ВО «Саратовский ГАУ», 2018	Все разделы

в) ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Для освоения дисциплины рекомендуются следующие сайты информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

официальный сайт университета:

1. <http://СГАУ имени Вавилова - Официальный Сайт - Саратов>
<http://www.sgau.ru/>
2. Онлайн-курсы немецкого языка URL: <http://www.startdeutsch.ru>
3. Сайт издательства Hueber URL: <https://www.hueber.de/shared/uebungen/alltag>.
4. Сайт о методах самоорганизации, саморазвития при изучении иностранных языков URL: <http://www.filolingvia.com>
5. Сайт электронной библиотеки ФГОУ ВО СГАУ URL: <http://www.read.sgau.ru/biblioteka>

6. Электронные материалы для изучения немецкого языка как иностранного URL: <http://www.wirtschaftsdeutsch.de>
7. Свободная энциклопедия: <http://wikipedia.de>
8. Словарь Мультитран URL: <https://www.multitrans.com/>
9. Немецко-русский словарь ABBY Lingvo-Online. URL: <http://www.lingvo-online.ru/Search/de-ru>

г) периодические издания

1. Электронная версия журнала Deutschland URL: <http://www.deutschland.de>
2. Электронный ресурс: profi.de - Das Magazin für professionelle Agrartechnik profi.de

д) информационные справочные системы и профессиональные базы данных

1. Научная библиотека университета Сайт электронной библиотеки ФГОУ ВО СГАУ URL: <http://www.read.sgau.ru/biblioteka>

Базы данных содержат сведения обо всех видах литературы, поступающей в фонд библиотеки. Более 1400 полнотекстовых документов (учебники, учебные пособия и т.п.). Доступ – с любого компьютера, подключенного к сети Интернет.

2. Электронная библиотечная система «Знаниум» <http://znanium.com>.

Электронная библиотека издательства «Знаниум» – ресурс, включающий в себя как электронные версии книг научно-издательского центра ИНФРА-М, так и коллекции полнотекстовых файлов других российских издательств. После регистрации с компьютера университета – доступ с любого компьютера, подключенного к сети Интернет.

3. Электронная библиотечная система «Лань» <http://e.lanbook.com>.

Электронная библиотека издательства «Лань» – ресурс, включающий в себя как электронные версии книг издательства «Лань», так и коллекции полнотекстовых файлов других российских издательств. После регистрации с компьютера университета – доступ с любого компьютера, подключенного к сети Интернет.

4. «Университетская библиотека ONLINE» <http://www.biblioclub.ru>.

Электронно-библиотечная система, обеспечивающая доступ к книгам, конспектам лекций, энциклопедиям и словарям, учебникам по различным областям научных знаний, материалам по экспресс-подготовке к экзаменам. После регистрации с компьютера университета – доступ с любого компьютера, подключенного к сети Интернет.

5. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU. <http://elibrary.ru>.

Российский информационный портал в области науки, медицины, технологии и образования. На платформе аккумулируются полные тексты и рефераты научных статей и публикаций. Доступ с любого компьютера, подключенного к сети Интернет. Свободная регистрация.

6. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам». <http://window.edu.ru>.

Информационная система предоставляет свободный доступ к каталогу образовательных Интернет-ресурсов и полнотекстовой электронной учебно-методической библиотеке для общего и профессионального образования. Доступ с любого компьютера, подключенного к сети Интернет.

7. ЭБС «Юрайт» <http://www.biblio-online.ru>.

Электронно-библиотечная система издательства «Юрайт». Учебники и учебные пособия от ведущих научных школ. Тематика: «Бизнес. Экономика», «Гуманитарные и общественные науки», «Естественные науки», «Информатика», «Прикладные науки. Техника», «Языкознание. Иностранные языки». Доступ - после регистрации с компьютера университета с любого компьютера, подключенного к Internet.

8. Поисковые интернет-системы Яндекс, Google и др.

е) информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса:

К информационным технологиям, используемым при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, относятся:

– персональные компьютеры, посредством которых осуществляется доступ к информационным ресурсам и оформляются результаты самостоятельной работы;

– проекторы и экраны для демонстрации слайдов мультимедийных лекций;

– активное использование средств коммуникаций (электронная почта, тематические сообщества в социальных сетях и т.п.).

- программное обеспечение

№ п/п	Наименование раздела учебной дисциплины (модуля)	Наименование программы	Тип программы
1	2	3	4
1.	Все темы дисциплины	Право на использование Microsoft Desktop Education All Lng Lic/SA Pack OLV E 1Y Acdmc Ent. Лицензиат – ООО «Современные технологии», г. Саратов. Контракт № 0024 на передачу неисключительных (пользовательских) прав на программное обеспечение от 11.12.2018 г.	вспомогательная
1.1	Все темы дисциплины	Право на использование программного продукта ESET NOD32 Antivirus Business Edition renewal for 2041 user (продление 2041 лицензий на срок 12 месяцев). Лицензиат – ООО «Компьютерный супермаркет», г. Саратов. Контракт № 0025 на приобретение прав на использование средств антивирусной защиты от 11.12.2018 г.	вспомогательная

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Для проведения практических занятий и контроля самостоятельной работы по дисциплине кафедры «Иностранные языки и культура речи» имеются аудитории с меловыми или маркерными досками, достаточным количеством посадочных мест и освещенностью №№ 509, 512, 516.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся (аудитория № 111, 113, читальные залы библиотеки) оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

8. Оценочные материалы

Оценочные материалы, сформированные для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Профессионально-ориентированный иностранный язык» разработаны на основании следующих документов:

- Федерального закона Российской Федерации от 29.12.2012 N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (с изменениями и дополнениями);
- приказа Минобрнауки РФ от 05.04.2017 № 301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры»;

Оценочные материалы представлены в приложении 1 к рабочей программе дисциплины и включают в себя:

- перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы;
- описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания;
- типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

9. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

Перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы представлен в приложении 2 к рабочей программе по дисциплине «Профессионально-ориентированный иностранный язык».

10. Методические указания для обучающихся по изучению дисциплины «Профессионально-ориентированный иностранный язык» (немецкий)

Методические указания по изучению дисциплины «Иностранный язык» (немецкий) включают в себя:

1. Антошина, Е.С. Практикум по грамматике немецкого языка: учебно-методическое пособие для обучающихся неязыковых вузов / сост. Е. С. Антошина [и др.]. - Саратов : ФГБОУ ВО «Саратовский ГАУ», 2019. - 84 с.

*Рассмотрено и утверждено на
заседании кафедры «Иностранные
языки и культура речи»
«27» августа 2019 года (протокол № 1)*

**Лист изменений и дополнений,
вносимых в рабочую программу дисциплины
«Иностранный язык» (немецкий)**

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины
«Иностранный язык» (немецкий)
на 2019/2020 учебный год:

Сведения об обновлении лицензионного программного обеспечения

Наименование программы	Примечание
ESETNOD 32 Реквизиты подтверждающего документа: Право на использование программного продукта ESETNOD32 Antivirus Business Edition renewal for 2041 user (продление 2041 лицензий на срок 12 месяцев). Лицензиат – ООО «Компьютерный супермаркет», г. Саратов. Контракт № 0025 на приобретение прав на использование средств антивирусной защиты от 11.12.2018 г.	Срок действия контракта истек
Kaspersky Endpoint Security Реквизиты подтверждающего документа: Право на использование антивирусного программного обеспечения Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный (1500-2449) 1 year Educational Licence. Лицензиат – ООО «СолярисТехноЛджис», г. Саратов. Контракт № ЕП-113 на оказание услуг по передаче неисключительных (пользовательских) прав на антивирусное программное обеспечение с внесением соответствующих изменений в аттестационную документацию по требованию защиты информации от 11.12.2019 г.	Переход на новое лицензионное программное обеспечение

Актуализированная рабочая программа дисциплины **«Иностранный язык» (немецкий)** рассмотрена и утверждена на заседании кафедры «Иностранные языки и культура речи» «11» 12. 2019 года (протокол № 5).

Заведующий кафедрой «Иностранные языки
и культура речи»


(подпись)

Э.Б.Калиниченко

**Лист изменений и дополнений,
вносимых в рабочую программу дисциплины
«Иностранный язык» (немецкий)**

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины
«Иностранный язык» (немецкий) на 2019/2020 учебный год:

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

е) информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса:

- программное обеспечение:

№ п/п	Наименование раздела учебной дисциплины (модуля)	Наименование программы	Тип программы	Сведения об обновлении лицензионного программного обеспечения
1	Все темы дисциплины	Microsoft Desktop Education (Microsoft Access, Microsoft Excel, Microsoft InfoPath, Microsoft OneNote, Microsoft Outlook, Microsoft PowerPoint, Microsoft Publisher, Microsoft SharePoint Workspace, Microsoft Visio Viewer, Microsoft Word) Реквизиты подтверждающего документа: Право на использование Microsoft Desktop Education All Lng Lic/SA Pack OLV E 1Y Acdmc Ent. Лицензиат – ООО «Современные технологии», г. Саратов. Контракт № 0024 на передачу неисключительных (пользовательских) прав на программное обеспечение от 11.12.2018 г.	Вспомогательная	<i>Вспомогательное программное обеспечение:</i> Предоставление неисключительных прав на ПО: DsktpEdu ALNG LicSAPk OLV E 1Y Acdmc Ent Предоставление неисключительных прав на ПО: Microsoft Office 365 Pro Plus Open Students Shared Server All Lng SubsVL OLV NL 1Mth Acdmc Stdnt w/Faculty Лицензиат – ООО «КОМПАРЕКС», г. Саратов Контракт № А-032 на передачу неисключительных (пользовательских) прав на программное обеспечение от 23.12.2019 г.

Актуализированная рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (немецкий) рассмотрена и утверждена на заседании кафедры «Иностранные языки и культура речи» «23» декабря 2019 года (протокол № 6).

Заведующий кафедрой
«Иностранные языки и культура речи»



(подпись)

Э.Б.Калиниченко

**Лист изменений и дополнений,
вносимых в рабочую программу дисциплины
«Профессионально-ориентированный иностранный язык» (немецкий)**

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины «Профессионально-ориентированный иностранный язык» (немецкий) на 2020/2021 учебный год:

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) Обновлен список дополнительной литературы для обучающихся по изучению дисциплины «Профессионально-ориентированный иностранный язык» (немецкий):

№ п/п	Наименование, ссылка для электронного доступа или количество экземпляров в библиотеке	Автор(ы)	Место издания, издательство, год	Используется при изучении разделов
1	2	3	4	5
1.	<u>Контроль и диагностика знаний студентов по немецкому языку. Часть I. Контрольные и самостоятельные работы: Учебно-методическое пособие для студентов 1-2 курсов всех направлений подготовки</u> https://e.lanbook.com/reader/book/135284/?previewAccess=1#1	Карманова Г.В.	Ивановская государственная сельскохозяйственная академия имени академика Д.К. Беляева. 2019	Все разделы

Актуализированная рабочая программа дисциплины «Профессионально-ориентированный иностранный язык» рассмотрена и утверждена на заседании кафедры «Иностранные языки и культура речи» «29» августа 2020 года (протокол № 1).

Заведующий кафедрой
«Иностранные языки и культура речи»



(подпись)

Э.Б.Калиниченко

**Лист изменений и дополнений,
вносимых в рабочую программу дисциплины
«Профессионально-ориентированный иностранный язык» (немецкий)**

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины
«Профессионально-ориентированный иностранный язык» (немецкий) на 2020/2021
учебный год:

Сведения об обновлении лицензионного программного обеспечения

Наименование программы	Примечание
<p>Kaspersky Endpoint Security</p> <p>Реквизиты подтверждающего документа: Право на использование антивирусного программного обеспечения Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный (1500-2449) 1 year Educational Licence. Лицензиат – ООО «Солярис Технолоджис», г. Саратов. Контракт № ЕП-113 на оказание услуг по передаче неисключительных (пользовательских) прав на антивирусное программное обеспечение с внесением соответствующих изменений в аттестационную документацию по требованию защиты информации от 11.12.2019 г.</p>	<p>Срок действия контракта истек</p>
<p>Kaspersky Endpoint Security</p> <p>Реквизиты подтверждающего документа: Право на использование Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный (250-499) 1 year Educational Renewal License. Лицензиат – ООО «Современные технологии», г. Саратов. Сублицензионный договор № 6-219/2020/223-1370 от 01.12.2020 г.</p>	<p>Заключен новый договор сроком на 1 год (11.12.2020 г. - 10.12.2021 г.)</p>
<p>Microsoft Office 365 Pro Plus Open Students Shared Server All Lng SubsVL OLV NL IMth Acdmc Stdnt w/Faculty</p> <p>Реквизиты подтверждающего документа: Предоставление неисключительных прав на ПО: DskipEdu ALNG LicSAPk OLV E 1Y Acdmc Ent. Лицензиат – ООО «КОМПАРЕКС», г. Саратов. Контракт № А-032 на передачу неисключительных (пользовательских) прав на программное обеспечение от 23.12.2019 г.</p>	<p>Срок действия контракта истекает 23.12.2020 г.</p>
<p>Microsoft Office</p> <p>Реквизиты подтверждающего документа: Предоставление неисключительных прав на ПО: DskipEdu ALNG LicSAPk OLV E 1Y Acdmc Ent. Лицензиат – ООО «КОМПАРЕКС», г. Саратов. Сублицензионный договор № 201201/КЛЛ/44-208 на передачу неисключительных прав на программы для ЭВМ с конечным пользователем по адресу: г. Саратов, ул. Советская, 60 от 01.12.2020 г.</p>	<p>Заключен новый договор сроком на 1 год (по 31.12.2021 г.)</p>

Актуализированная рабочая программа дисциплины «Профессионально-ориентированный иностранный язык» (немецкий) рассмотрена и утверждена на заседании кафедры «Иностранные языки и культура речи» «03» декабря 2020 года (протокол № 5).

Заведующий кафедрой



(подпись)

Э.Б.Калиниченко

**Лист изменений и дополнений,
вносимых в рабочую программу дисциплины
«Профессионально-ориентированный иностранный язык» (немецкий)**

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины
«Профессионально-ориентированный иностранный язык» (немецкий)
на 2021/2022 учебный год:

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) Обновлен список дополнительной литературы для обучающихся по изучению дисциплины «Профессионально-ориентированный иностранный язык» (немецкий):

№ п/п	Наименование, ссылка для электронного доступа или количество экземпляров в библиотеке	Автор(ы)	Место издания, издательство, год	Используется при изучении разделов
1	2	3	4	5
1.	Grundstufe Deutsch учебник немецкого языка https://znaniium.com/read?id=375038	Овсиенко Т.В., Петрова Е.И., Шаповалова Л.И.	Издательство: Южный федеральный университет Год издания: 2020 Кол-во страниц: 217	Все разделы

Актуализированная рабочая программа дисциплины «Профессионально-ориентированный иностранный язык» рассмотрена и утверждена на заседании кафедры «Иностранные языки и культура речи» «28» августа 2021 года (протокол № 1).

Заведующий кафедрой
«Иностранные языки и культура речи»


(подпись)

Э.Б.Калиниченко